Mediation: Zusammenfassung eines deutschen Sachtextes auf Englisch

Klasse 10 Gymnasium NRW | Bearbeitungszeit: ca. 45 Minuten

In dieser Aufgabe trainierst du die Mediation – eine wichtige Kommunikationsfähigkeit. Du wirst einen deutschen Sachtext lesen und seine Hauptaussagen auf Englisch zusammenfassen. Ziel ist nicht die wörtliche Übersetzung, sondern die sinngemäße Vermittlung der Inhalte für ein englischsprachiges Publikum. Achte auf klare Struktur, korrekte Grammatik und angemessenes Vokabular auf B1-Niveau.

📖 DEUTSCHER SACHTEXT: Erneuerbare Energien in Deutschland

Deutschland hat sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 mindestens 80 Prozent des Strombedarfs aus erneuerbaren Energiequellen zu decken. Die wichtigsten Energieträger sind Windkraft und Solarenergie. Windkraftanlagen produzieren bereits etwa 30 Prozent des deutschen Stroms, Solaranlagen etwa 10 Prozent. Ein großer Vorteil dieser Technologien ist, dass sie keine CO_2-Emissionen verursachen und somit den Klimawandel bremsen. Allerdings gibt es auch Herausforderungen: Die Speicherung von Energie ist noch nicht gut gelöst, und der Ausbau der Infrastruktur kostet viel Geld. Trotzdem sind Experten optimistisch, dass Deutschland bis 2030 sein Ziel erreichen kann, wenn die Investitionen in erneuerbare Energien weiter steigen.

1 What is the main goal mentioned in the text?

- ☐ To reduce CO_2 emissions completely by 2025
- ☐ To cover at least 80 percent of electricity demand from renewable sources by 2030
- ☐ To stop using fossil fuels immediately
- ☐ To build more coal power plants

2 Which renewable energy sources are mentioned as most important?

- ☐ Wind power
- ☐ Solar energy
- ☐ Hydroelectric power
- ☐ Biomass

3 According to the text, wind power currently produces about _____ percent of Germany's electricity, while solar energy produces approximately _____ percent.

4 One major advantage of renewable energy is that it does not produce _____ and therefore helps to slow down _____ .

5 Name two challenges mentioned in the text that Germany faces when expanding renewable energy.

Stelle dir vor, dein englischer Austauschpartner möchte wissen, worum es in dem deutschen Text geht. Schreibe eine Zusammenfassung in Englisch (ca. 150–180 Wörter). Beachte:
• Beginne mit einer kurzen Einleitung (z.B. "The article is about...")
• Nenne die Hauptpunkte: Ziel, wichtigste Energieträger, Vorteile, Herausforderungen
• Nutze Konnektoren (however, furthermore, as a result, although)
• Verwende deine eigenen Worte – keine wörtliche Übersetzung
• Achte auf Grammatik und Rechtschreibung

6 Write a summary of the German text in English for your English-speaking friend. (approximately 150–180 words)

⭐ ⭐ Bonus für Schnelle

7 ⭐ Imagine you are a journalist. Write a short headline and a one-sentence summary for an English newspaper based on the German text. What is the most important message?

8 ⭐ The text mentions that energy storage is a challenge. Based on your knowledge, why do you think energy storage is important for renewable energy? Explain in 2–3 sentences.

Lösungen

Mediation: Zusammenfassung eines deutschen Sachtextes auf Englisch · Englisch · Klasse 10

Für dich als Lehrkraft: leichtere Fassung in einer Minute

QR scannen oder lehreule.de/anpassen/mediation-klasse-10 öffnen: kostenloses Konto, dann schreibt Lehreule die leichtere Fassung mit Hilfen — oder Zusatzaufgaben für Schnelle, eine Word-Datei, einen QR-Code für die Klasse.

Aufgabe 1: To cover at least 80 percent of electricity demand from renewable sources by 2030

Aufgabe 2: Wind power, Solar energy

Aufgabe 3: 30, 10

Aufgabe 4: CO_2 emissions, climate change

Aufgabe 5: Two challenges are: (1) Energy storage is not yet well solved, and (2) the expansion of infrastructure is very expensive / costs a lot of money.

Aufgabe 6: The article discusses Germany's ambitious plan to meet 80 percent of its electricity demand from renewable energy sources by 2030. The two most important renewable technologies are wind power and solar energy. Currently, wind turbines produce about 30 percent of Germany's electricity, while solar panels contribute approximately 10 percent. A major advantage of these technologies is that they do not produce CO_2 emissions, which helps to combat climate change. However, Germany faces significant challenges. Energy storage technology is not yet fully developed, and expanding the necessary infrastructure requires substantial financial investment. Despite these obstacles, experts remain optimistic that Germany can achieve its 2030 target if investments in renewable energy continue to increase. The transition to renewable energy is therefore crucial for Germany's environmental and economic future.

Aufgabe 7: Possible headline: "Germany on Track to Meet Renewable Energy Target by 2030" or "Renewable Energy Boom: Germany Aims for 80% Clean Electricity". One-sentence summary: "Germany plans to generate 80 percent of its electricity from renewable sources like wind and solar by 2030, despite challenges in energy storage and infrastructure costs."

Aufgabe 8: Energy storage is important because renewable sources like wind and solar are not always available – the wind doesn't always blow and the sun doesn't always shine. Without effective storage systems, excess energy produced during peak times would be wasted, and there would be shortages when production is low. Storage technology allows countries to balance supply and demand, making renewable energy more reliable and practical for everyday use.